



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΜΕΣΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Αρ. Φακ.: 7.24.01.5/2
Αρ. Τηλ.: 22800930, 22806332
Αρ. Φαξ: 22800862
E-mail: dme-archaia-ellinika@schools.ac.cy

5 Οκτωβρίου 2018

Διευθυντές/τριες
Λυκείων και εξατάξιων Γυμνασίων
Δημόσιας και Ιδιωτικής Εκπαίδευσης

**ΘΕΜΑ: Γ΄ Παγκύπριος Διαγωνισμός Αρχαίας Ελληνικής Γλώσσας και
Γραμματείας για μαθητές/τριες Β΄ Λυκείου**

Η Διεύθυνση Μέσης Εκπαίδευσης του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, στο πλαίσιο της προσέλκυσης του ενδιαφέροντος των μαθητών/τριών στο Μάθημα των Αρχαίων Ελληνικών, διοργανώνει τον Γ΄ Παγκύπριο Διαγωνισμό Αρχαίας Ελληνικής Γλώσσας και Γραμματείας για μαθητές/τριες Β΄ Λυκείου.

Ο Διαγωνισμός αποσκοπεί:

α. στη διατήρηση του ενδιαφέροντος των μαθητών/τριών για την Ελληνική Γλώσσα στη διαχρονία της,

β. στη γνωριμία των μαθητών/τριών με τα διάφορα λογοτεχνικά είδη της Αρχαίας Ελληνικής Γραμματείας,

γ. στη μελέτη των κειμένων ως φορέων διαχρονικών αξιών,

δ. στην κατανόηση της επίδρασης του κλασικού πολιτισμού στον σύγχρονο δυτικό πολιτισμό, όπως αυτή αποτυπώνεται στην πολιτική σκέψη, τους θεσμούς, το δίκαιο, τη θρησκεία, την τέχνη και τη λογοτεχνία των πολιτισμών, ευρωπαϊκών και άλλων.

Ύλη-Θέματα

Για τον Γ΄ Παγκύπριο Διαγωνισμό η ύλη έχει ως εξής:

Αριστοτέλους *Ἠθικὰ Νικομάχεια* Βιβλίο Β΄

- I. Bywater, εκδ. 1894. *Aristotelis Ethica Nicomachea*. Οξφόρδη: Clarendon Press. Ανατ. 1962.

- Αριστοτέλης *Ἠθικὰ Νικομάχεια*, Βιβλίο Β΄, Εισαγωγή-Μετάφραση-Σχόλια Δ. Λυπουρλής, εκδ. Ζήτηρος: Θεσσαλονίκη 2006.

- Από το πρωτότυπο, γλωσσική και νοηματική επεξεργασία των χωρίων:

1103a14-1103b25, 1105b19-1107a5, 1109a20-1109b26

- Από μετάφραση, νοηματική επεξεργασία των χωρίων:

1103b26-1105b18, 1107a6-1109a19

Το κείμενο είναι προσβάσιμο και στις ηλεκτρονικές διευθύνσεις:

<http://www.greek->

[language.gr/digitalResources/ancient_greek/library/browse.html?text_id=78](http://www.greek-language.gr/digitalResources/ancient_greek/library/browse.html?text_id=78)

<https://www.greek->

[language.gr/greekLang/ancient_greek/tools/corpora/anthology/contents.html?author_id=4](https://www.greek-language.gr/greekLang/ancient_greek/tools/corpora/anthology/contents.html?author_id=4)

<https://www.mikrosapoplous.gr/aristotle/nicom2a.htm>

Σημειώνεται ότι το κείμενο, η μετάφρασή του, σχόλια και σημειώσεις, αλλά και κατευθυντήριες γραμμές για την προετοιμασία των μαθητών/τριών θα σταλούν από το Υ.Π.Π. (dme-archaia-ellinika@schools.ac.cy) στα σχολεία που θα δηλώσουν συμμετοχή.

Τα θέματα του Διαγωνισμού χωρίζονται σε δύο μέρη, ως εξής:

α. ερωτήσεις κατανόησης των εξεταζόμενων αποσπασμάτων. Συνολική αξιολόγηση: **60 μονάδες**

β. ερωτήσεις ανάπτυξης των εξεταζόμενων αποσπασμάτων. Συνολική αξιολόγηση: **40 μονάδες**

Το εξεταζόμενο απόσπασμα από το πρωτότυπο θα έχει έκταση έως **20** στίχους και θα συνοδεύεται από τέσσερις - έξι (**4-6**) ερωτήσεις κατανόησης, στις οποίες ζητείται σύντομη απάντηση και τρεις - τέσσερις (**3-4**) ερωτήσεις ανάπτυξης, στις οποίες ζητείται ευρύτερη παραγωγή λόγου. Οι ερωτήσεις ανάπτυξης δύναται να αφορούν και σε μεταφρασμένα αποσπάσματα που οι μαθητές/τριες κλήθηκαν να μελετήσουν. Όλες οι ερωτήσεις του εξεταστικού δοκιμίου είναι υποχρεωτικές.

Συγκεκριμένα, η δομή του εξεταστικού δοκιμίου έχει ως εξής:

- Απόδοση του αρχαιοελληνικού κειμένου (μετάφραση) του συγκεκριμένου αποσπάσματος: **30 μονάδες**

- Γλωσσική επεξεργασία του αποσπάσματος: **30 μονάδες**

α) γραμματική (**12 μονάδες**)

β) συντακτικό (**12 μονάδες**)

γ) παραγωγή, σύνθεση, κ.ά. (**6 μονάδες**)

Οι ερωτήσεις ανάπτυξης σε απόσπασμα/τα από το πρωτότυπο κείμενο και σε μεταφρασμένο/α απόσπασμα/τα αναφέρονται:

- στη νοηματική κατανόηση του περιεχομένου, της δομής, του ύφους και των τεχνικών σε μεταφρασμένο ή και σε πρωτότυπο απόσπασμα του έργου. (**15 μονάδες**)

- στη συνολική θεώρηση του έργου, περιεχόμενο, γραμματειακό είδος στο οποίο ανήκει και ένταξή του στο κοινωνικό, πολιτικό και πολιτιστικό πλαίσιο της εποχής του. **(15 μονάδες)**
- στις ιδέες και στις αξίες του έργου σε σχέση με τη σύγχρονη ζωή. **(10 μονάδες)**

Υποβολή αιτήσεων

Τα ενδιαφερόμενα σχολεία πρέπει να υποβάλουν αίτηση συμμετοχής μέσω του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου dme-archaia-ellinika@schools.ac.cy (υπόψη κ. Νεκταρίας Ιωάννου, Συμβούλου Φιλολογικών Μαθημάτων) μέχρι την **Πέμπτη, 29 Νοεμβρίου 2018**.

Ο Διαγωνισμός θα διεξαχθεί την **Τετάρτη, 6 Μαρτίου 2019**, από τις **11:15-13:30 μ.μ.**

Τα θέματα θα αποσταλούν στα σχολεία που θα συμμετάσχουν με τηλεομοιότυπο και με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο την ημέρα του Διαγωνισμού. Ο Διαγωνισμός θα διεξαχθεί σε κάθε σχολική μονάδα, και θα πραγματοποιείται με την ευθύνη του/της Διευθυντή/τριας της σχολικής μονάδας και στην παρουσία επιτηρητών που θα ορίσει ο/η Διευθυντής/τρια.

- Ο χρόνος του Διαγωνισμού αρχίζει μετά τη διανομή των θεμάτων.
- Ο/Η μαθητής/τρια σημειώνει τα εξής στοιχεία στο άνω αριστερό μέρος της σελίδας: ονοματεπώνυμο, τμήμα, σχολείο, όνομα καθηγητή/τριας.
- Απαγορεύεται η χρήση διορθωτικού υλικού.
- Κατά την παράδοση του γραπτού, τα στοιχεία του/της μαθητή/τριας καλύπτονται.

Αμέσως μετά το πέρας της εξέτασης, με ευθύνη του/της Διευθυντή/τριας, όλα τα γραπτά θα σταλούν σε κλειστό φάκελο, με σφραγίδα ταχυδρομείου **6 Μαρτίου 2019** (ημέρα διεξαγωγής του Διαγωνισμού), στο Υ.Π.Π. (Υπόψη Δρος Ειρήνης Ροδοσθένους, ΕΜΕ Φιλολογικών Μαθημάτων, Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, Γραμματεία ΓΕΜΕ, Α' κτήριο, 4^{ος} όροφος, Γωνία Κίμωνος και Θουκυδίδη, Ακρόπολη 1434 Λευκωσία).

- Τα γραπτά θα διορθωθούν από Επιτροπή Αξιολόγησης.
- Τα αποτελέσματα θα ανακοινωθούν στα σχολεία με εγκύκλιο.

Οι μαθητές και οι μαθήτριες που θα διακριθούν θα βραβευθούν σε εκδήλωση που θα πραγματοποιηθεί στην αίθουσα εκδηλώσεων του Υ.Π.Π. Θα απονεμηθούν τρία βραβεία (Α΄, Β΄ και Γ΄ βραβείο) και τρεις έπαινοι.

Σε όλους τους/τις μαθητές/τριες θα δοθούν βεβαιώσεις συμμετοχής.

α.α. Φρ. Τοφαρίδου
Δρ Κυπριανός Δ. Λούης
Διευθυντής
Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης

Υπόψη Δρος Ειρήνης Ροδοσθένους, ΕΜΕ Φιλολογικών Μαθημάτων Τηλεομοιότυπο: **22800862**

Υπόψη Νεκταρίας Ιωάννου, Συμβούλου Φιλολογικών Μαθημάτων: dme-archaia-ellinika@schools.ac.cy

Δ Η Λ Ω Σ Η Σ Υ Μ Μ Ε Τ Ο Χ Η Σ
Γ΄ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΑΡΧΑΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

Σχολείο:.....

Ονοματεπώνυμο Εκπαιδευτικού:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο Σχολείου:..... Τηλέφωνο Σχολείου:.....

Τηλέφωνο Εκπαιδευτικού:

α/α	Ονοματεπώνυμο μαθητή/τριας
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

Υπογραφή Διευθυντή/τριας:

Ημερομηνία:.....

Σφραγίδα σχολείου:

